



## La médecine en contexte multiculturel – II



**D**ANS LE NUMÉRO DE FÉVRIER, nous avons abordé quelques problèmes touchant les nouveaux arrivants. Poursuivons en explorant certains aspects très scientifiques et d'autres plus humains du travail auprès des immigrants, jeunes et moins jeunes, deux facettes indissociables de notre travail d'omnipraticien et qui prennent alors une nouvelle couleur. Des chapitres oubliés de nos livres de médecine trouveront enfin une utilité. Des mondes inconnus et parfois inquiétants apparaîtront sous nos yeux.

*Nos patients venus d'ailleurs peuvent nous surprendre et nous dérouter par leurs attitudes et par leur manière d'exprimer leurs plaintes et d'y trouver des remèdes. L'impossibilité de retenir les particularités de chaque culture peut nous faire reculer. Il est parfois plus facile de comprendre l'autre en se rappelant que nous sommes tous des êtres culturels et que notre médecine et nos méthodes ne sont pas universelles. Soigner des nouveaux arrivants, c'est faire chacun un bout de chemin pour se comprendre. Et la tâche est loin d'être impossible. Elle est même plutôt... agréable.*

*Ces articles sont le fruit d'un travail collectif de longue haleine. Je tiens donc à remercier tous ceux qui ont permis à ce numéro de voir le jour, en particulier ceux qui ne sont pas cités comme Michèle Racette, Michèle Limoges, Claudine Maari et Marie-Jo Ouimet. Je souhaite aussi exprimer ma reconnaissance à tous les patients qui nous donnent chaque jour des leçons différentes, non seulement de médecine mais aussi de géographie, d'histoire, d'humilité, de courage, de détermination et de résilience.*

*Marie Munoz*

**Omnipraticienne,  
CLSC Côte-des-Neiges, Montréal**

**Agrément.** La Fédération des médecins omnipraticiens du Québec et ses activités de formation continue, dont *Le Médecin du Québec*, sont agréées par le Collège des médecins du Québec. Tous les articles de cette section sont révisés par le comité de rédaction scientifique.

**Post-test.** Chaque mois, dans *Le Médecin du Québec*, vous trouverez à la fin de la section de formation médicale continue un post-test composé d'au plus dix questions à réponse unique. Veuillez inscrire vos réponses sur le coupon au verso de la page de questions ou remplir le questionnaire en ligne et le retourner à la FMOQ. **Trois heures** de crédits de formation de catégorie I seront accordées aux médecins qui auront obtenu une note de passage de **60 %**. (Aucun crédit ne sera accordé au-dessous de cette note.) N'entourez qu'**une seule** réponse par question. Les réponses seront publiées trois mois plus tard à la fin de la section avec les références.